

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 121/122 (1943)  
**Heft:** 15

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

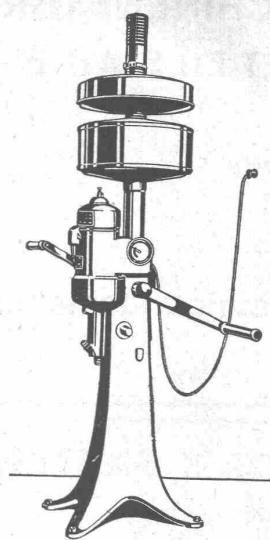
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Aggregat 50 Q1.  
Fast kein Platzbedarf, da vertikal gebaut.

Ein

## Luftschutzkeller

ist nicht hundertprozentig ohne

## Luftreinigung!

Wählen Sie das preisbillige, in Finnland vielfach erprobte und in der Schweiz in hunderten von Kellern installierte

*Electrolux*

### Luftreinigungs-Aggregat 50 Q1

für elektrischen und bequemen Handbetrieb.

Von der EMPA geprüft. Projekte unverbindlich.

**Electro Lux A.-G., Zürich**

Techn. Abtg. Bleicherweg 18 (Bleicherhof), Tel. 527 56

**Holz**

-Lieferungen in Bretter und Kantholz für Bau und Industrie erhalten Sie immer zu günstigem Preis u. prompt

bei der Firma

**W. Schmid & Co.**  
**Kilchberg (Zch.)** Tel. 91 45 84

Verlangen Sie bitte Offerte u. Vorratsausweis

Wir machen ortsansässigen Lieferanten für Détail-Lieferungen keine Konkurrenz, unsere Empfehlung ist für Grossverbraucher, die von gleicher Sorte bedeutende Lieferung von gutem Lieferanten suchen.

**norm - SCHUBLADENBLOCK**

für Werkbänke. Ein Blick ein Griff - und man hat das gewünschte Werkzeug. Unser Prospekt gibt Aufschluss

**METALLBAU AG. ZÜRICH 9**

**TEL. 7 06 76**

Dämpft den Schall  
verbessert die Akustik

Überall, wo es darauf ankommt, isolierend einzugreifen, wird sich SPRAY bewähren, denn dieses erprobte Verfahren paßt sich wirksam und unauffällig an.

**SPRAY**

Nähere Auskunft durch das bekannte Fachgeschäft

**Bernhard Hitz, Uster-Zch.**

Tel. 96 97 18

**Kampf  
dem Verderb auch für Holz**

darum

**IMPRÄGNIERUNG,**

jedoch nur nach dem Kesselverfahren unter Vacuum und Druck mit Teeröl oder E-K.

**HOLZKONSERVIERUNG A.-G.  
ZOFRINGEN**



## MASCHINENFABRIK JONNERET FILS AINÉ - GENF

Gegründet 1850

Spezialität:  
**Rechenreinigungsmaschinen**  
In- und Auslandpatente

## Bleiverglasungen

in jeder Ausführung für

**Möbel, Bauten und Kirchen**

J. SUESS & SOHN, ZÜRICH 3

Goldbrunnenstraße 148

Telephon 3.23.16



## HEIZUNG & LÜFTUNG

Modernisierung alter Holzsysteme  
Amortisation durch Brennstoffersparnis

JOH. MÜLLER AG. RÖTI & ZÜRICH  
Gegründet 1878

## St. Margrether-Sandstein

Kennen Sie die Vorteile meines Materials? Jegliche Stein-  
hauerarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminée etc.  
Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

STEINBRUCH - UND STEINMETZGESCHÄFT  
**E. GAUTSCHI**      **St. Margrethen**      Tel. 734 86



Die QUALITÄTSMARKE für  
schalldichte Telephon-  
kabinen, Türen, Fenster  
und Wände

ANTIPHON AG ZÜRICH  
Limmatquai 3      Tel. 215 00

## VERZINKEREI PRATTELN A.-G. PRATTELN (BASELLAND)

GEGR. 1897 - TEL. 6 00 22

Die anerkannt leistungsfähigste Ver-  
zinkerei der Schweiz

SPEZIALABTEILUNG: Teerung, Bituminierung und Be-  
jutung von Gas- und Wasserleitungs- und Stahlmuffen-  
röhren bis zu 15 m Länge

Blei

Hartblei

Stemmblei

Lötzinn

Lagermetalle

## Metallum AG. Pratteln

## Raumstimmung

mit einheimischen Nadelhölzern

- a) Statt glatt verputzen, das Holz bürsten lassen.
- b) In einem Anstrich positiv-beizen mit dem seit 20 Jahren bewährten Reform-Beizen.

**Reform-Beizen und Lacke - Baden**  
A. STROHOFER

## ARCHITEKTURMODELLE

LANGMACK & AMSTUTZ, ZÜRICH  
GEGR. 1910      EIERBRECHTSTR. 32

KÜNSTLERISCHE, FARBIGE MODELLE JEDER ART  
GARANTIE FÜR HALTBARKEIT      LEICHTER TRANSPORT  
ERSTE REFERENZEN VON BEHÖRDEN & ARCHITEKTEN



# CARL MAIER & CIE SCHAFFHAUSEN

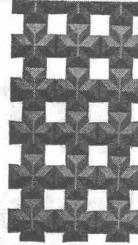
Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen

## CMC - Kleinautomaten

(Installations-Selbstschalter)

- schützen Leitungen und Apparate vor Ueberlast und Kurzschluss,
- ersetzen Sicherungen und gleichzeitig auch den Schalter,
- sind lieferbar ein-, zwei-, dreipolig, mit oder ohne Nulleiter,
- haben eine grosse Abschaltleistung d. h. über 3000 Amp., 500 V ~.

Verlangen Sie unsere Liste 304 BZ



### Drahtziegelgewebe

5 m<sup>2</sup>

Der beste Putzmörtelträger, seit 50 Jahren bewährter, hochfeuerbeständiger Qualitätsbaustoff in eisen- und holzsparenden Bauweise.

Weitere Bauspezialitäten:  
Streckrabitz Drahtgeflechte, rohes Beton-Einlagegewebe, Dülo.

SCHWEIZ. DRAHTZIEGELFABRIK A. - G.  
LOTZWIL (Bern) Tel. 6 01 73

### Patente

erwirkt und verwertet im In- und Auslande prompt und gewissenhaft die Firma PERUHAG, Schwanengasse 4, Bern, Tel. 2 35 04. Agenturen in allen grösseren Städten. Verlangen Sie Prospekte

SBC  
ZÜRICH

Die permanente Bau-fach - Ausstellung Talstrasse 9, orientiert neutral. Der Besucher kann dort sachliche Be-trachtungen anstellen.  
Eintritt frei!  
Tel. 7 38 26

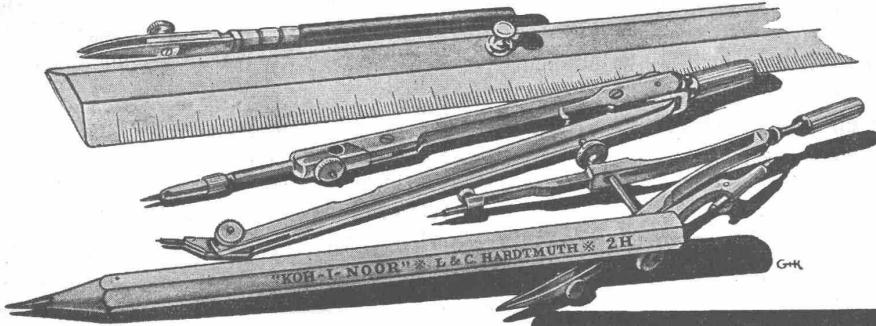
## Isolier- und Pressholzplatten

in nur prima Ausführung liefern

## BRAUN-BRÜNING & CIE AG., BASEL

Besichtigen Sie bitte unsere Ausstellung in der Schweizer Baumuster-Zentrale, Zürich 1, Talstrasse 9

Das heutige Tempo erfordert verlässliches Werkzeug!



L. & C. HARDTMUTH  
KOH-I-NOOR

für den Techniker

Auch auf den Bleistift kommt es an!

Der „KOH-I-NOOR“-Stift – seit 50 Jahren das *ewige* Werkzeug des technischen Zeichners – erfüllt in Bezug auf Präzision und Wirtschaftlichkeit die höchsten Anforderungen der Praxis.

Ueber die **Giftigkeit von Kopierstiften**. In letzter Zeit versucht eine Bleistiftfabrik sog. ungiftige, «ärztlich» empfohlene Kopierstifte zu lancieren, wodurch vor allem erreicht worden ist, die Meinung aufkommen zu lassen, nur diese seien ungiftig, während die Kopierstifte anderer Marken giftig seien. Dazu ist festzustellen, dass z. B. die «Caran d'Ache»-Kopierstifte vollständig ungiftig sind. Das darin verwendete Methylviolett wirkt sogar in gewissen Fällen desinfizierend und heilungsfördernd. Methylviolett, sofern es nicht kiloweise in den Verdauungsapparat gelangt, verursacht dort ebenfalls keine Störungen. Kinder, die Kopierstifte gekauft haben, kamen ohne Ausnahme schadlos davon. Zahnärzte und Zahnkliniken verwenden seit Jahren Kopierstifte zu Anzeichnungen im Munde. Die Tierärzte gebrauchen Kopierstifte zum Desinfizieren von Tierwunden.

**ALFOL-Wärme- und Kälteschutz in Industrie- und Lagerbauten.** Dieser bewährte Strahlungsschutz hat im Hochbau und in der Kälte-Industrie immer mehr Freunde und grosse Verbreitung gefunden. Er eignet sich, wie die Erfahrung bestätigt,

besonders auch für Industrie- und Lagerbauten, wo mit Feuchtigkeit und Kondensat zu rechnen ist. Das oft gerühmte, aber gewöhnlich missverstandene «Atmungsvermögen» der normalen hygroskopischen, porösen Isolierplatten ist wegen der Gefahr ihrer Trockenfäulnis notwendig, trotzdem sie damit grösserer Durchfeuchtung und Verminderung ihrer mechanischen, thermischen und hygienischen Eigenschaften ausgesetzt sind.

Im Gegensatz dazu bewährt sich die unhygroskopische, fäulnis- und geschmackfreie und in ihren thermischen Eigenschaften durch Feuchtigkeit nicht beeinflusste ALFOL-Isolierung auch unter solchen Betriebsverhältnissen hervorragend. ALFOL kann ohne jede Beeinträchtigung seiner Eigenschaften sogar hinter luftdichtem Abschluss eingebaut werden. Es ist auch das Isoliermaterial, das durch sein Prinzip der Luftsichtenbildung die Taupunktlage eines gegebenen Luftzustandes zuverlässig beherrscht und so Schaden an Lagergut und Baustoff vermeiden kann.

Für Montage und wärmetechnische Beratung verfügt das Ingenieurbureau Dr. ing. M. Koenig, Zürich, über mehr als zehnjährige Erfahrung.

## IDEEN- WETTBEWERB

Der STADTRAT VON WINTERTHUR veranstaltet mit Unterstützung durch Bund und Kanton einen

### IDEEN - WETTBEWERB FÜR DIE ÜBERBAUUNG DES SCHILTWIESEN- AREALS IN OBERWINTERTHUR.

Teilnahmeberechtigt sind schweizerische Architekten, die entweder Bürger von Winterthur und in der Schweiz wohnhaft sind, oder sich vor dem 1. Oktober 1942 in Winterthur niedergelassen haben. Beamte und Angestellte öffentlicher Verwaltungen sind von der Teilnahme am Wettbewerb ausgeschlossen.

Preise und Ankäufe Fr. 10 000.—

Entschädigungen weitere Fr. 10 000.—

Eingabetermin: 31. Januar 1944

Anfragen bis spätestens den 23. Oktober 1943, Unterlagen können bei der Kanzlei des Bauamtes, Bureau No. 25, Stadhäus, eingesehen und gegen Einzahlung von Fr. 20.— (Postcheck-Konto Nr. VIII b 95) bezogen werden.

WINTERTHUR, den 4. Oktober 1943.

DER STADTRAT.

## GESUCHT

## DIPLOM-INGENIEUR

mit guten theoretischen Kenntnissen und Baupraxis in Wasser- und Eisenbetonbau. Bei Bewährung Dauerstellung mit Pensionsberechtigung. Offerten unter Chiffre Z. G. 8703 an Mosse-Annoncen, Zürich.

GESUCHT

## ARCHITEKT

oder gewandter **BAUTECHNIKER** für Entwurf und Innenausbau nach dem Kanton Graubünden. Offerte mit Gehaltsansprüchen und Beilage von Zeichnungen und Zeugnissen unter Chiffre Z. H. 8662 an Mosse-Annoncen, Zürich.

## Stellen-Ausschreibung

Beim **Bauamt der Stadt Winterthur** ist die neu geschaffene Stelle des

## Bauinspektors

(Chef des Städt. Hochbauinspektorates)

zu besetzen. Besoldung gemäss der 3. Besoldungsstufe Fr. 7180.— bis 10 080.— zuzüglich Teuerungszulagen.

Das Hochbauinspektorat umfasst insbesondere:

1. Unterhalt der öffentlichen Gebäude und Brunnen;
2. Baupolizei einschliesslich Gerüst- und Bezugskontrolle, Reklame- und Grabsteinkontrolle, sowie Mitwirkung bei den Aufgaben des Natur- und Heimatschutzes.
3. Gelegentliche grössere Bauführungen. Mitwirkung bei Molaranschaffungen und Subventionsaktionen.

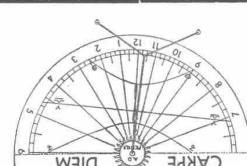
### Anforderungen:

Diplomierte Architekt oder diplomierte Hochbau-Techniker mit sehr guter Bauführungspraxis und gründlichen Kenntnissen auf allen Gebieten der Baupolizei.

Handschriftliche Anmeldungen mit Angaben über Personallien, Lebenslauf, bisherige Tätigkeit, Referenzen, Gehaltsansprüchen sind unter Beilage von Studienausweisen, Zeugnisabschriften und Photo bis **29. Oktober 1943** der unterzeichneten Amtsstelle einzureichen. Persönliche Vorstellungen sind nur auf besondere Einladung hin erwünscht.

Winterthur, den 5. Oktober 1943.

BAUAMT DER STADT WINTERTHUR.



## Sonnenuhren

Konstruktionen und Berechnungen

A. STEINBRÜCHEL, Ing.  
ZÜRICH 7, Hofackerstrasse 19

## FACHLITERATUR

und andere antiquar. besorgt Ihnen **Leihbibliothek GENILLOUD, Hirschengraben 8, BERN, Telefon 3 90 18.**

**S.T.S.**

**Schweizerische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Beethovenstr. 1 — Telefon: 35426 — Teleg.: STSINGENIEUR ZÜRICH.  
Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibegebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleistung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**MASCHINEN-ABTEILUNG**

- 489 Dipl. Maschinen-Ingenieure u. -Techniker. Ostschweiz. S. 7. Aug.  
537 Elektro-Ingenieure. Baldigest. Zentralschweiz. S. 21. Aug.  
545 Dipl. Maschinen-Ingenieur od. -Techniker. Ostschweiz. S. 28. Aug.  
547 Konstrukteur. Zentralschweiz. S. 4. Sept.  
551 Dipl. Maschinen-Techniker. Nordostschweiz. S. 4. Sept.  
563 Maschinen-Ingenieur od. -Techniker, mit Praxis im Dampfturbinenbau. Deutsch u. französisch. Baldigest. Ostschweiz.  
565 Dipl. Elektro-Techniker, für elektr. Apparatebau, als Konstrukteur. Baldigest. Ostschweiz.  
579 Dipl. Maschinen-Ingenieur od. -Techniker, mit Konstruktions-Praxis auf Zentrifugen, Waschmaschinen. Ostschweiz.  
621 Heizungs- u. Sanitär-Techniker, mit Praxis in Projekt u. Ausführung. Sofort. Südostschweiz.  
623 Techniker, als Mitarbeiter od. Chef der Organisations-Abteilung einer Industrie-Unternehmung. 20 bis 35 Jahre. Ostschweiz.

**Stellen-Ausschreibung**

Beim **Bauamt der Stadt Winterthur** sind vorläufig im vertraglichen Anstellungsverhältnis folgende Stellen zu besetzen:

1.

**Vermessungs-Techniker**

beim Bebauungs- und Quartierplanbureau (Besoldung Fr. 4700.— bis 6800.— zuzüglich Teuerungszulagen). Anforderungen: Diplomierte Vermessungs-Techniker, guter Zeichner.

2.

**Technischer Angestellter**

für den Gebäudeunterhalt beim Hochbau-Inspektorat. (Besoldung Fr. 4700.— bis 6800.— zuzüglich Teuerungszulagen).

Anforderungen: Diplomierte Hochbau-Techniker oder Hochbau-Zeichner mit guter Bauführungspraxis.

3.

**Zeichner**

beim Hochbaubureau (Besoldung Fr. 4100.— bis 6200.— zuzüglich Teuerungszulagen).

Anforderungen: Abgeschlossene Lehre und Praxis als Hochbauzeichner bei Architekturbureaux.

Handschriftliche Anmeldungen mit Angaben über Personen, Lebenslauf, bisherige Tätigkeit, Referenzen, Gehaltsansprüchen sind unter Beilage von Studienausweisen, Zeugnisabschriften und Photo **bis 22. Oktober 1943** der unterzeichneten Amtsstelle einzureichen. Persönliche Vorstellungen sind nur auf besondere Einladung hin erwünscht.

Winterthur, den 5. Oktober 1943.

BAUAMT DER STADT WINTERTHUR.

Grössere Maschinenfabrik sucht für Entwicklungsarbeiten je einen

**Maschinen-Ingenieur**

mit abgeschlossener Hochschulbildung, mehrjähriger praktischer Erfahrung und Befähigung zu selbständiger Arbeit für: a) Kältetechnik, b) Berechnung und Entwurf von Grosskesselanlagen, c) Allgemeine Konstruktion (event. Maschinentechniker), sowie

**2 Maschinenzeichner**

mit Erfahrung im Blechbau und einfachen Maschinenkonstruktionen.

Es handelt sich um Dauerstellen. Detaillierte Offerten mit Zeugniskopien und Photo unter Chiffre L 6879 Q an Publicitas, Basel.

625 Dipl. Ingenieur (E. T. H.), für Materialprüfung, spez. Leichtmetall. Ostschweiz.  
627 Dipl. Techniker, mit Kenntnissen in Materialprüfung (Untersuchungen von Metallen). Baldigest. Ostschweiz.

**BAU-ABTEILUNG**

- 976 Tiefbau-Techniker, Baldigest. Zürich. S. 17. Juli.  
992 Hochbau-Techniker, mit Erfahrung. Sofort. Zürich.  
994 Hochbau-Techniker. Sofort. Westschweiz. S. 17. Juli.  
1008 Kultur-Ingenieur od. Grundbuch-Geometer, mit Praxis, sowie Vermessungs- od. Tiefbau-Techniker, mit Erfahrungen im allgem. Tiefbau- u. Meliorationsarbeiten. Zentralschweiz. S. 24. Juli.  
1376 Vermessungs-Techniker, für Feldarbeiten. Baldigest. Techn. Bureau Zentralschweiz.  
1378 Hochbau-Techniker. Sofort. Berner Jura.  
1384 Hochbau-Techniker-Bauführer, mit Praxis. Sofort. Kt. Solothurn.  
1336 Tiefbau-Techniker, für Strassenbauten, Meliorationen, etc. Sofort. Südost-Schweiz.  
1388 Hochbau-Techniker, Absolut eines Technikers. Zentralschweiz.  
1390 Tiefbau-Techniker, mit Praxis im allgem. Tiefbau. Zentralschweiz.  
1392 Hochbau-Techniker, für Ausführungs- u. Detailpläne. Sofort. Zentralschweiz.  
1394 Techniker, mit Praxis im Holzbau, für Konstruktionspläne. Sofort. Nordost-Schweiz.  
1396 Hochbau-Techniker ev. Architekt. Sofort. Zürich.  
1400 Baufachmann, speziell aus dem Schreinergewerbe, mit techn. Bildung. Baldigest. Ostschweiz.

**Betriebs-Techniker**  
in grösseres Gaswerk gesucht.

Verlangt werden abgeschlossene technische Studien als **Maschinen-Techniker oder Hochbau-Techniker**

Jüngere Bewerber mit Erfahrungen im Gaswerk-Betrieb werden bevorzugt. Neben der ordentlichen Arbeitszeit ist Pikett-Dienst zu leisten. Eine Vierzimmerwohnung mit Gartenanteil steht ab 15. März 1944 zur Verfügung. Besoldung gemäss Gehalts-Regulativ. Aufnahme in Pensionskasse ist Bedingung. Dienstantritt wenn möglich 1. Januar 1944. Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Lichtbild sind bis 6. November 1943 zu richten unter Chiffre K 1019 L an Keller Annoncen, Luzern.

**Sofort gesucht**

ein jüngerer, zuverlässiger

**Ingenieur oder**  
**Tiefbau-Techniker**

auf Ingenieur-Bureau mit Praxis im Bau von Strassen, Kanalisationen, Wasserversorgungen, Kläranlagen etc. - Offerten mit Gehaltsansprüchen unter Beilage von Zeugnissen erbeten unter Chiffre Z. R. 8712 an Mosse Annoncen A.-G., Zürich.

Ebdieselbst sind **zu verkaufen**: Sehr gut erhaltene, ältere Instrumente, wie

**Kern Rep.-Theodolith, Messtisch Leemann-Kern und Nivellier-Instrument Kern mit umlegbarem Fernrohr.**

Gut eingeführte Fabrik

SUCHT

jüngerer

**BAUTECHNIKER**

für den Aussendienst, speziell für Beratungen von Architekten, Baumeistern etc. auf dem Gebiete des Wärme- und Kälte-Schutzes. Gutbezahlte Dauerstelle. Ausführliche, handgeschriebene Offerten unter Chiffre Z. F. 8681 an

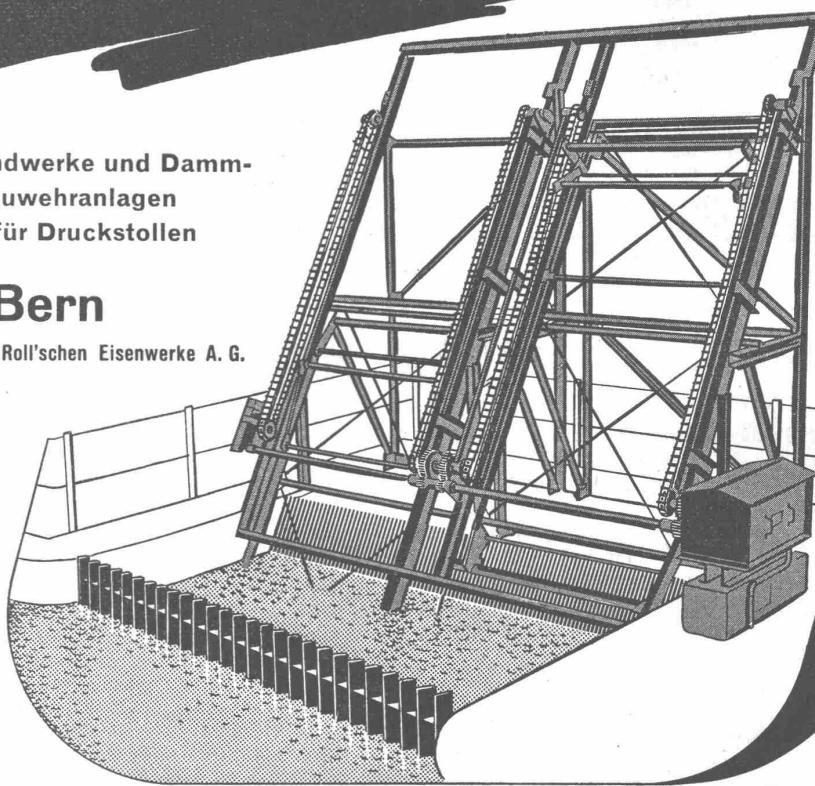
Mosse-Annoncen A.-G., Zürich.

# Rechenreinigungsmaschinen

Einlauffrechen • Windwerke und Damm-  
balkenkrane für Stauwehranlagen  
Abschlußschützen für Druckstollen

## Giesserei Bern

Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen Eisenwerke A. G.



187

hochsäurefest  
frostischer  
glatte Oberfläche  
höchster Widerstand  
gegen Abschiff  
hohe Druckfestigkeit

# STEINZEUG

das beste Kanalisationsmaterial



Schweizer. Steinzeug - Röhren-  
Fabrik A.-G. Schaffhausen  
Steinzeugfabrik Embrach A.-G.  
Embrach

**Ein halbes Jahrhundert Erfahrung**

4.1.12

Druck JEAN FREY A-G., ZÜRICH. — Imprimé S.A., JEAN FREY, ZURICH.